

Poznań, dnia 4 lipca 2011

Pan dr Konrad Juszczak

Proszę Pana **dra Konrada Juszczaka** o ocenę złożonej pracy **licencjackiej** studenta/ki/ **Marty Kacprzyk**

DZIEKAN

### OCENA PRACY DYPLOMOWEJ

**Temat pracy** *Charakterystyka grupy oraz negocjowanie ról społecznych przez indyjskie Hidźre*

**Imię i nazwisko studenta/ki/** Marta Kacprzyk

**Nr albumu** \_\_\_\_\_

**Seminarium** dr Victorii Kamasy

**Instytut Językoznawstwa**

- 1. Czy treść pracy odpowiada tematowi określönemu w tytule** Tak, w zupełności.
- 2. Ocena układu pracy, struktury podziału treści, kolejności rozdziałów, kompletności tez**  
Praca składa się ze wprowadzenia, trzech rozdziałów dotyczących: zarysu historyczno-kulturowego, charakterystyki Hidźr jako grupy społecznej oraz językowych strategii wyrażania tożsamości Hidźr; zakończenia i bibliografii.
- 3. Merytoryczna ocena pracy:** Autorka podjęła się trudnego tematu, bo opisała sposoby kreowania tożsamości Hidźr za pomocą języka, rytuałów i stylu życia tej grupy ludzi o odmiennej płci, żyjącej w Indiach. Dotarła do licznych tekstów opisujących życie Hidźr, ich praktyki seksualne oraz problemy społeczne. Skomplikowaną sytuację Hidźr autorka opisała w nawiązaniu do myśli i mitologii indyjskiej. W pracy znajdziemy także specyfikę języka Hidźr, czyli Hijra boli wraz z cechami gramatycznymi. W pracy brakuje jedynie zdjęć Hidźr.
- 4. Inne uwagi:** Na uznanie zasługuje zaangażowanie autorki, o czym świadczą rozmowy przeprowadzone przez autorkę z pracownikami organizacji pozarządowych w Indiach (str. 14).
- 5. Czy i w jakim zakresie praca stanowi nowe ujęcie problemu:** Tak, praca zwraca uwagę na rzadko w literaturze polskiej opisywane negocjacje ról społecznych Hidźr za pomocą języka.
- 6. Charakterystyka doboru i wykorzystania źródeł:** autorka opiera się na źródłach anglojęzycznych – drukowanych i internetowych oraz własnych wywiadach realizowanych w Indiach.
- 7. Ocena formalnej strony pracy:** Praca złożona poprawnie i z licznymi przypisami.
- 8. Sposób wykorzystania pracy:** praca może zainteresować badaczy roli języka w tworzeniu społecznej tożsamości płciowej oraz socjologów lub kulturoznawców, a w szczególności indologów.
- 9. Ocena pracy:** **bardzo dobry**

(podpis)